

НАСТОЛНА КНИГА ПО НАУЧНО КРАСНОРЕЧИЕ И АКАДЕМИЧЕН ЕТИКЕТ

доц. д-р Надя Чернева

Пловдивски университет „Паисий Хилендарски“

Най-после българската академична общност получи един дълго чакан подарък – появата на книжния пазар на „Ключ към успеха. Езикът на академичната комуникация“. Поредната книга на продуктивния тандем доц. д-р Галина Шамонина и ст. преп. Боряна Костова е повод за радост на жадния за смислени издания интелигентен читател и за гордост на ВСУ „Черноризец Храбър“.

Жанрово трудно определяма, книгата е едновременно методическо пособие и учебно помагало (с всички възможности за включване в университетската образователна и научна дейност), наръчник по делова и научна култура, кратка енциклопедия по научен стил, академична етика и естетика, тематичен българо-англо-руски речник и разговорник – изключително необходима, полезна и ценна, даваща отговори на безброй въпроси от ежедневието както на студенти, така и на опитни преподаватели и научни работници.

Въплъщение на задълбочени познания в областта на три езика и изключително богат професионален опит, научен и методически, пособието се отличава с изключителна практическа ценност и безспорни достойнства като:

- Оригиналност на замисъла и прецизност на изпълнението.
- Единство на концепция, съдържание и технология на съставянето.

- Логична композиция, балансирана структура и изчерпваща разнообразието от научни жанрове (монологични и диалогични) тематика.
- Рядко и сполучливо съчетание на илюстративен материал от три езика – български, английски и руски, два от които основни в световната практика на академичния обмен.
- Впечатляващ обем избрани езикови единици (комплекс от думи, типови конструкции и свързващи изрази), модели на документи от областта на научната комуникация, включително актуалната електронна такава.
- Акценти върху специфичните за отделните езици изразни средства с анализ на особеностите в употребата им при формалното и неформално научно общуване.
- Вариантност и алтернативност на предложените полезни фрази в рамките на всеки отделен език.
- Прецизност в детайлите, видна при внимателно вглеждане в съдържанието на примерите (нито една излишна или случайна дума или знак).
- Изобилие от полезни съвети и препоръки, основаващи се на доказано добри практики в сферата на научните контакти.
- Богат тематичен речник и практически ориентирано приложение, задаващо стандарти за научно себеизразяване на английски и руски език и запълващо една празнота в масово познатата и достъпна справочна литература.
- Безупречно техническо оформление и графичен дизайн.
- Отлично средство в подкрепа на политиките на „включване“ във все по-интензивния международен научен обмен, гаранция за качество и успех на българските научни изяви.

С благодарност за удоволствието от прочита □ и увереност в това, че българската аудитория заслужава точно такъв „Ключ към успеха”, който, сигурна съм, ще стане неделима част не само от българската научна литература и академична практика, но и от Вашия успех, уважаеми читатели.